

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1922)  
**Heft:** 35  
  
**Rubrik:** Eglise suisse

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SWISS CHORAL SOCIETY.

On Sunday, the 29th of January, the Annual Dinner of this the Benjamin of our Swiss Societies took place at the Schweizerbund, 74 Charlotte Street, W.1. The attendance was uncomfortably good, in fact sufficiently large to hold an "overflow" dinner in the adjoining room.

The repast over, the president, Mr. J. Manzoni, asked the company to remain upstanding for a few moments in memory of the late Mr. Rud. Niedegger, a young member who succumbed a week ago to an attack of influenza. The guests and honorary members were then heartily welcomed by the president; amongst the latter he was specially gratified to single out Messrs. Hohl, Wyss, Wetter and Schell. It was a great satisfaction for him to state that the many difficulties which had been anticipated when the Society was founded on Nov. 19th, 1920, had now been overcome; many a disappointment had been his lot, disappointments which at the time he preferred to keep to himself so as not to discourage the members of his Committee. If he had not always succeeded in reconciling dissentients it was thanks to the whole-hearted support which he had received from the majority of the members that he was still proud to be their president. The Society owed a debt of gratitude to the Union Helvetia and Schweizerbund, who generously put at their disposal the necessary accommodation for holding the weekly rehearsals, and he appealed to the active members to assist the conductor both by regular attendance and strict discipline. He was looking forward to an increased membership, and, turning to Mr. Wyss, thought that there was much undiscovered talent in the ranks of the Union Helvetia. At the conclusion of his address Mr. Manzoni presented a case of cutlery to Mr. Suter as a wedding-gift from the choir.

Mr. Wyss, hon. president, replied and complimented Mr. Manzoni and Mr. Pestou, the conductor, on the great success which they had achieved in such a short time; he would willingly take the hint from the president, but it seemed to him that most of the young Swiss in our Colony were forsaking our beautiful songs and turning to other amusements.

During the evening the choir delighted the visitors with a good many old and new numbers. The songs were rendered to perfection, chiefly due to the homely atmosphere which imparted to the singers the necessary self-confidence. The gathering was typically Swiss and could not better be described than by the title of one of their songs:—

"Ein Prosit der Gemütlichkeit!"

## SWISS MERCANTILE SOCIETY.

### (FOOTBALL SECTION.)

In spite of the discouraging experiences of the last football season, the Committee of the S.M.S., with the approval of the active members, has again granted a credit to the youngest section of the Society.

We are glad to report that this year's outlay from the Society's funds has amply justified itself, as over 23 members are on the playing list, which enabled the Sports Committee to put two teams in the field.

The above mentioned Committee has been fortunate enough to book a first-class playing ground at Perivale, within reasonable reach of the players.

The first team, which includes several players well known in football circles at home, has played up to now 14 matches, of which 6 were won, 1 drawn, and 7 lost. As an explanation, but not excuse, we may mention that 4 of the matches lost were played with only 9 men in the field.

It gives us great pleasure to comment on the very able way in which the home matches have been refereed by Messrs. Paschoud, Grether and Senn.

There are still 9 matches on the programme, and we sincerely hope that the first eleven, under the efficient captaincy of Mr. Wintsch, will add new victories to the old ones.

The second team has also come fully up to the expectations of the Selection Committee.

Throughout the present season there has been a wonderful spirit of good sportsmanship, and it is gratifying to see that our compatriots have acquired a good and honourable name in the English Amateur Football world.

The Sports Committee, under the energetic leadership of its president, Mr. H. Senn, ably seconded by Mr. Paschoud, may well be proud of its achievements.

A. S.

## GOLD MINTED IN SWITZERLAND.

The Editor "The Swiss Observer."

Sir,—The statement in the issue of the 28th inst. of "The Swiss Observer" to the effect that the Swiss Confederation did not mint its own gold coins is incorrect.\* The following table enumerates the 20-Franc and 10-Franc pieces which were minted at the Swiss Federal Mint in Berne up to and including the year 1920. The total number of 20-Franc pieces so issued up to and including 1909 was 5,755,000—Fr. 115,100,000.

Swiss gold coins have been struck in Switzerland by Celtic and Gaelic tribes (the Helvetii Boii and the neighbouring Sequaner, then the Rhaetier, Allobroges and the tribes of the Rhone valley) between 2000 B.C. and 58 B.C.; usually of the type of the "Regenbogenschüsselchen." Also the Romans struck gold coins in Augusta Rauracorum and Vindonissa; then came (after 496 A.C.) the Merovinger and Carolinger (about 760 A.C.).

The Swiss cities of Zurich, Berne, Burgdorf, Zofingen, Solothurn, Schaffhausen, etc., as well as the ecclesiastical princes of Rheinau, Basle, Chur, St. Gallen, Lausanne, Sion, etc., all minted gold coins (some Bracteate or one-sided impressions) in the period of 843—1291 A.C.; these as also most of the Cantons were later on up to the République Helvétique (1798 to 1803) and again after the latter's short existence, namely from 1803 to 1848, responsible for a great variety of issues of gold coins. The République Helvétique struck in the year 1800 beautiful 16-Franc and 32-Franc pieces, now very scarce. Some of the Swiss Cantons can boast of having minted their gold coins from their own gold; for instance, the 16-Franc pieces of 1813 of the Canton Graubünden (only 70—100 were struck in the mint of Berne) were struck from gold which came from the Calenda near Felsberg. The gold coins struck within the borders of Switzerland of to-day compare with regard to their aesthetic merits extremely favourable with the products of other countries.

I enclose my card.

20-Franc pieces.		20-Franc pieces.		10-Franc pieces.	
1883 ...	250000	1904 ...	100000		
1886 ...	25000	1905 ...	100000		
1888 ...	4400	1906 ...	100000		
1889 ...	100000	1907 ...	150000		
1890 ...	125000	1908 ...	350000		
1891 ...	100000	1909 ...	400000		
1892 ...	100000	1910 ...	375000		
1893 ...	100000	1911 ...	350000	...	100000
1894 ...	120000	1912 ...	450000	...	200000
1895 ...	20000	1913 ...	700000	...	600000
1896 ...	40000	1914 ...	700000	...	200000
1897 ...	400000	1915 ...	750000	...	400000
1898 ...	400000	1916 ...	30000	...	—
1899 ...	300000	1917 ...	—	...	—
1900 ...	400000	1918 ...	—	...	—
1901 ...	500000	1919 ...	—	...	—
1902 ...	600000	1920 ...	—	...	—
1903 ...	200000				

\* The statement referred to appeared under the heading "Notes and Gleanings" and was quoted from the "Daily News" of Jan. 17th last.—"S. O."

## FORTHCOMING EVENTS.

Saturday, February 4th.—SWISS MERCANTILE SOCIETY: Cinderella Dance at the Midland Hotel.

Tuesday, Febr. 7th.—CITY SWISS CLUB: Monthly Meeting and Supper at 7 p.m.

Tuesday, Febr. 7th.—UNION HELVETIA: Monthly Meeting at 10 p.m.

Wednesday, Feb. 8th.—SWISS MERCANTILE SOCIETY: Monthly Meeting, preceded by Supper, at Union Helvetia Club, 1, Gerrard Place, W.1, at 8.30 p.m.

Friday, Feb. 10th.—SWISS INSTITUTE: Lecture by W. J. Austin, Esq., "English Wit and Humour," at 28, Red Lion Square, W.C.1, at 8.30 p.m.

Saturday, Febr. 11th.—CITY SWISS CLUB: Cinderella Dance at Gatti's.

## EGLISE SUISSE, 79, Endell Street, W.C. 2.

Dimanche. 5 Fév., 11h.—Mr. R. Hoffmann-de Visme.  
6.30.—Pfarrer Wildbolz.